



- Ⓓ Dreve Abdruckspritze, „Standard“ / „CIC“
- ⒼⒷ Dreve Impression Syringe, „Standard“ / „CIC“
- Ⓕ Dreve Seringue d'empreinte, „Standard“ / „CIC“

Gebrauchsanleitung / Directions for use / Mode d'emploi

Produktbeschreibung / Product description / Description de produit

Mit der Dreve-Abdruckspritze aus Kunststoff lassen sich Silikon-Abdruckmaterialien in knetbarer Konsistenz fachgerecht und blasenfrei verarbeiten. Durch das Doppelkolbenprinzip ist ein einfaches Füllen sowie ein gleichmäßiges, leichtgängiges Einspritzen möglich.

With the Dreve Impression Syringe made of plastic silicone impression materials in a kneadable consistency can professionally be processed without bubbles. Thanks to the double piston principle an easy filling and an equal, easy injection is made possible.

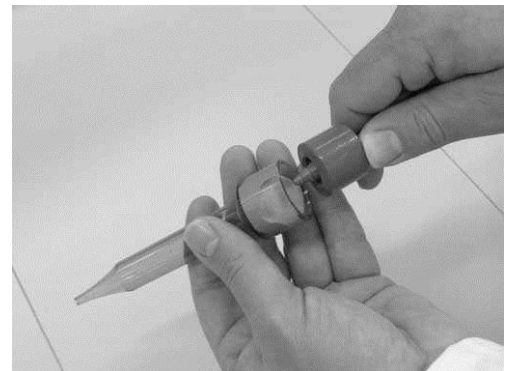
Avec la seringue d'empreinte fait de plastique des silicones d'empreinte en consistance malléable peuvent être traités professionnellement et sans bulles d'air. Grâce au principe du piston double un remplissage simple et une injection égale et simple est possible.

Geeignete Materialien / Suitable Materials / Matériels convenables

Otoform® Ak, Otoform® Ak soft, Otoform® Ak X, Otoform® Kc

Arbeitsgang / Working process / Procédure de travail

1. Homogen angemischtes klebfreies Abformsilikon in den großen Zylinderteil der Abdruckspritze einfüllen.
1. Fill homogeneously mixed non-sticky impression silicone in the big cylinder part of the impression syringe.
1. Remplir le silicone d'empreinte mélangée de façon homogène et non collante dans la grande partie du cylindre de la seringue d'empreinte.
2. Abformsilikon mittels Kolben in den engen Zylinder drücken. Das Griffteil muss sich hierbei in hinterster Stellung befinden.
2. With the help of the piston the impression material has to be pressed into the narrow cylinder. The part of handle has to be placed into the hindmost position.
2. Avec le piston la silicone d'empreinte doit être pressée dans le cylindre étroit. La partie de poignée doit se trouver dans la dernière position.
3. Abdrucksilikon leicht und gleichmäßig zuerst in den Gehörgang und dann in die Ohrmuschel einspritzen.
3. Slightly and evenly inject the impression silicone into the auditory canal and then into the concha.
3. Injecter légèrement et également le silicone d'empreinte dans le conduit auditif et après dans le coquillage d'oreille.





Reinigung / Cleaning / Nettoyage

4. Nach Aushärtung der Abdruckmasse Abdruckspritze auseinanderziehen. Reste des Abformsilikons entfernen. Zur Reinigung der Abdruckspritze keine aggressiven Lösungsmittel wie z. B. Aceton verwenden.
4. After the impression material has cured disperse the impression syringe. Remove rests of the impression silicone. For the cleaning of the impression syringe do not use aggressive solvents like Acetone.
4. Après le durcissement du matériel d’empreinte séparer la seringue d’empreinte. Eliminer les résidus du silicone d’empreinte. Pour le nettoyage ne pas utiliser des solvants agressives comme Acétone.

Best.-Nr. / Item no. / N° d'article

Dreve Abdruckspritze „Standard“, pink	(Best.-Nr. 532)
Dreve Abdruckspritze „Standard“, weiß	(Best.-Nr. 533)
Dreve Abdruckspritze „CIC“, blau	(Best.-Nr. 534)
Dreve Impression Syringe “Standard“, pink	(Item no. 532)
Dreve Impression Syringe “Standard“, white	(Item no. 533)
Dreve Impression Syringe “CIC“, blue	(Item no. 534)
Dreve Seringue d’empreinte “Standard“, rose	(N° d’article 532)
Dreve Seringue d’empreinte “Standard“, blanc	(N° d’article 533)
Dreve Seringue d’empreinte “CIC“, bleu	(N° d’article 534)